



## CONFERENCIA DE MUJERES PROPIETARIAS DE NEGOCIOS DE 2010



**NAWBO**  
National Association of Women Business Owners

## THE POWER OF ONE

WOMEN'S BUSINESS CONFERENCE 2010  
one woman. one business. one voice.

*Presentada en sociedad con*



ASSOCIATION OF  
WOMEN'S BUSINESS CENTERS

**9-11 de junio de 2010**

Ronald Reagan Building  
and International Trade Center  
Washington, DC



## CONFERENCIA DE MUJERES PROPIETARIAS DE NEGOCIOS DE 2010

Fundada en 1975, la Asociación Nacional de Mujeres Propietarias de Negocios® (NAWBO®) es la voz de las más de 10 millones de mujeres propietarias de negocios y es la única organización basada en una cuota que representa los intereses de mujeres empresarias en varias industrias.

NAWBO intenta impulsar a las mujeres empresarias a los ámbitos económicos, sociales y políticos de poder al fortalecer la capacidad de sus miembros de crear riqueza y promover el desarrollo económico dentro de la comunidad empresarial; crear cambios innovadores y eficaces en la cultura de negocios; crear alianzas estratégicas, coaliciones y afiliaciones; y transformar la política pública y ejercer influencia en las personas que hacen opinión pública.

NAWBO se enorgullece de ser un símbolo mundial de influencia, ingenio y acción, y se encuentra en una situación privilegiada para proveer comentarios incisivos en temas de importancia para mujeres propietarias de negocios. Todo lo que NAWBO emprende utiliza los atributos únicos que las mujeres propietarias traen a la discusión y es diseñado para iluminar, transformar—y en última instancia capturar—la amplia comunidad nacional de mujeres empresarias para tener una voz unificada cada vez más influyente y papeles de liderazgo cada vez más dinámicos.

La Conferencia de Mujeres Propietarias de Negocios de NAWBO, presentada este año en sociedad con la Association of Women Business Centers (AWBC), es el único evento en su estilo que brinda a las mujeres empresarias oportunidades para desarrollarse tanto en el ámbito personal como profesional y poder ascender así al siguiente escalafón del éxito. La conferencia reúne empresas de todos los tamaños y de diversas industrias para celebrar la influencia colectiva del segmento económico de más rápido crecimiento: las mujeres propietarias de negocios.

La Conferencia de Mujeres Propietarias de Negocios de 2010 se llevará a cabo entre el 9 y el 11 de junio en Washington D.C., donde hace 35 años una docena de mujeres empresarias con ideales similares se reunieron para compartir recursos, crear un ambiente de comunidad profesional y fortalecer sus empresas.



## HECHOS Y ESTADÍSTICAS

- ◆ Una encuesta de datos de la Junta de la Reserva Federal revela que las mujeres controlan un poco más de la mitad (51.3 por ciento) de la riqueza personal en los Estados Unidos. Toman 83 por ciento de las decisiones de compras para el hogar. En el año 2010, se espera que las mujeres controlen el 60 por ciento de la riqueza del país.

El tema de la conferencia de este año, El poder de la unidad, celebra la herencia de NAWBO y de las numerosas primicias que han logrado las mujeres empresarias para allanar el camino de oportunidades que existen hoy en día. Asimismo, celebra el hecho de que vivimos en un mundo en el cual una mujer, una empresa y una voz colectiva de NAWBO tienen el poder para marcar la diferencia... y producir un legado de éxito para que los demás sigan el camino.

La conferencia atraerá a mujeres propietarias de negocios de todo el país para ofrecer a sus participantes oportunidades de formación de alto nivel, conclusiones y conexiones tangibles que les permitirán impulsarse a sí mismas, promover sus empresas y alentar sus sueños. Algunos de los mejores expertos de negocios y reconocidos empresarios estarán para discutir temas vitales que están afectando a cada propietario de negocio. Éstos proporcionarán un agudo entendimiento y una oportuna perspectiva de cómo las mujeres propietarias de negocios pueden sostener, incrementar y expandir sus empresas al reconocer y tomar las oportunidades del desafiante ambiente de negocios actual.

¡No se pierda esta oportunidad única de ser parte de la Conferencia de Mujeres Propietarias de Negocios de 2010! Para obtener más información, visite [www.nawbo.org](http://www.nawbo.org) y haga clic en Women's Business Conference bajo Events.



## LOCAL Y ALOJAMIENTO

La Conferencia de Mujeres Propietarias de Negocios de 2010 se llevará a cabo en Washington D.C., donde se hace la historia. Como la capital de la nación más rica y poderosa del mundo, la ciudad posee una elegante dignidad que se refleja en sus edificios federales, monumentos, museos y obras conmemorativas. Tan sólo unas pocas ciudades en todo el mundo se equiparan con la rica historia e influencia de Washington D.C.

El local de la conferencia, el Ronald Reagan Building & International Trade Center, es el primer y único edificio federal dedicado tanto a uso gubernamental como privado. El Congreso le ha conferido la responsabilidad de concentrar los mejores recursos públicos y privados del país para crear un foro nacional que favorezca el desarrollo del comercio.

El L'Enfant Plaza Hotel, convenientemente localizado, ofrece alojamiento para la Conferencia de Mujeres Propietarias de Negocios de 2010 y NAWBO ha negociado tarifas de descuento para los participantes de la conferencia. El hotel se ubica a unos pasos del National Mall, de los museos Smithsonian y monumentos del centro de Washington D.C.

◆ Según el Centro para Investigación de Mujeres Propietarias de Negocios, los negocios con mujeres propietarias son el segmento con el crecimiento más rápido de la economía estadounidense, representando \$3.3 billones en poder adquisitivo. Las firmas de mujeres de color están creciendo seis veces más rápido que todas las firmas estadounidenses.

◆ Según la Encuesta Anual de Membresía de 2006, los miembros de NAWBO han sido propietarias de sus negocios por un promedio de 9.7 años; 16 por ciento emplean más de once empleados; y 25 por ciento tienen ingresos anuales de más de \$1 millón. En general, los miembros de NAWBO tienen negocios más grandes y con mayores ingresos que otros negocios de mujeres propietarias.



[www.nawbo.org](http://www.nawbo.org) 

NATIONAL ASSOCIATION OF WOMEN BUSINESS OWNERS, NAWBO, Power Your Dream y el símbolo de dólares entrelazados son marcas registradas de NAWBO. © 2010 Todos los derechos reservados.



# FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN PARA LA CONFERENCIA DE MUJERES PROPIETARIAS DE NEGOCIOS DE 2010

9-11 de junio • Ronald Regan Building & International Trade Center • Washington, D.C.

## INFORMACIÓN DEL PARTICIPANTE

Identificación de miembro de NAWBO \_\_\_\_\_

Primer nombre \_\_\_\_\_ Segundo nombre \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_

Cargo \_\_\_\_\_ Compañía \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_ País/Provincia \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_ Correo electrónico \_\_\_\_\_

¿No es miembro de NAWBO? Afíliese ahora en <a href="http://nawbo.org">nawbo.org</a> para obtener la tarifa de los miembros y ahorrar.	Inscripción temprana (finaliza el 15 de abril)		Regular		Ingrese el precio de su opción en esta columna
	Miembro	No Miembro	Miembro	No Miembro	
<b>Paquete de inscripción completa (9-11 de junio)</b> Incluye todas las actividades oficiales de la Conferencia de Mujeres Propietarias de Negocios, incluyendo comidas, recepción de apertura y de entrega de premios, sesiones generales, sesiones de temas de interés y acceso al salón de exhibiciones. No incluye la inscripción para la Cumbre Nacional de Liderazgo que se ofrece únicamente para los miembros de NAWBO.	\$495	\$645	\$545	\$695	\$
<b>Inscripción para un día de la Conferencia (Escoja uno)</b> • <b>Jueves 10 de junio:</b> Incluye las actividades oficiales de un día de la Conferencia de Mujeres Propietarias de Negocios, incluyendo sesiones generales, sesiones de temas de interés y acceso al salón de exhibiciones, además de la inscripción para la recepción de apertura el 9 de junio. • <b>Viernes 11 de junio:</b> Incluye las actividades oficiales de un día de la Conferencia de Mujeres Propietarias de Negocios, incluyendo comidas, sesiones generales, sesiones de temas de interés y acceso al salón de exhibiciones, además de la inscripción para la ceremonia de entrega de premios y recepciones del 10 de junio.	\$310	\$410	\$360	\$460	\$
<b>Cumbre Nacional de Liderazgo (9 de junio)</b> Exclusiva para los miembros de NAWBO únicamente. Abarca todas las actividades de la Cumbre de Liderazgo incluyendo desayuno, sesiones generales, sesiones sobre modelos a seguir de las subdivisiones y el Almuerzo de Instalación de la Directiva de NAWBO.	\$95	N/A	\$115	N/A	\$
<b>Recepción de apertura (9 de junio)</b> Patrocinada por las subdivisiones centro atlánticas que tendrá lugar en el museo nacional National Museum of Women in the Arts.	\$75	\$95	\$100	\$120	\$
<b>Recepción de la entrega de premios (10 de junio)</b> Incluye la ceremonia de entrega de premios, así como la recepción previa y la posterior, que se llevarán a cabo en el International Trade Center.	\$75	\$95	\$100	\$120	\$
<b>Paquete para pequeñas empresas expositoras</b> Incluye un puesto de exhibición, anuncio de media página en el libro del programa, un paquete de inscripción completa y dos pases para la exhibición. La fecha límite para enviar el pago es el 30 de abril.	\$2,000	\$2,500	\$2,000	\$2,500	\$
<b>¡NUEVO! Paquete promocional para pequeñas empresas</b> Incluye un paquete de inscripción completa, anuncio de media página en el libro del programa, entrevistas en campo con socios de los medios de comunicación de la Conferencia de Mujeres Propietarias de Negocios, kit noticioso de relaciones públicas y un artículo destacado en NAWBO Focus.	\$1,750	\$2,250	\$1,750	\$2,250	\$
<b>Anuncio de página completa en el libro del programa</b> Anuncio de página completa y 4 colores (7.5 pulg. x 10 pulg.) o sangrado de página completa y 4 colores (8.75 pulg. x 11.25 pulg.) en el libro del programa local de la conferencia. <i>El plazo para enviar el pago es hasta el 15 de abril y el arte final debe entregarse para el 30 de abril.</i>	\$1,500	\$2,000	\$1,500	\$2,000	\$
<b>Anuncio de media página en el libro del programa</b> Anuncio horizontal de media página y 4 colores (7.5 pulg. x 4.75 pulg.) en el libro del programa local de la conferencia. <i>El plazo para enviar el pago es hasta el 15 de abril y el arte final debe entregarse para el 30 de abril.</i>	\$750	\$1,000	\$750	\$1,000	\$
<b>MONTO TOTAL</b> (sume todos los subtotales en la columna derecha)					\$

Además de los paquetes de inscripción para la Conferencia, se ofrecen oportunidades para exhibir, colocar un anuncio y auspiciar la Conferencia de Mujeres Propietarias de Negocios de 2010. **BAJE el paquete de Oportunidades para Auspiciar la Conferencia de Mujeres Propietarias de Negocios de 2010 en [www.nawbo.org](http://www.nawbo.org) o envíe un correo electrónico a [WBC2010@nawbo.org](mailto:WBC2010@nawbo.org) para obtener más información.**

## MÉTODO DE PAGO

VISA    MC    AMEX    CHEQUE pagadero a NAWBO por el monto total de \$ \_\_\_\_\_

Nombre del titular de la tarjeta \_\_\_\_\_

No. de tarjeta de crédito \_\_\_\_\_

Código de seguridad (código de 3 dígitos al reverso de la tarjeta VISA/MC o código de 4 dígitos en el frente de la tarjeta AMEX) \_\_\_\_\_

Fecha de vencimiento de la tarjeta de crédito \_\_\_\_\_

FIRMA \_\_\_\_\_

## Otra información

Nombre tal y como debe aparecer en el distintivo de la Conferencia \_\_\_\_\_

Requerimientos especiales: Indique cualquier necesidad de acuerdo a la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) o requisitos especiales de alimentación (y advierta al mesero durante el evento):  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Política de cancelación: Habrá una tasa de cancelación de \$50 por solicitudes de cancelación recibidas antes del 31 de mayo de 2010. Envíe la solicitud de cancelación por escrito al 202-403-3788 (fax) o a [WBC2010@nawbo.org](mailto:WBC2010@nawbo.org). No se emitirán reembolsos por solicitudes realizadas después de la fecha tope del 31 de mayo de 2010. Para fines de declaración de impuestos, NAWBO es una organización exenta de impuestos según se describe en 501(c)6, con número de identificación tributaria 23-7425967.

## Hay tres formas de inscribirse:

- 1) Inscribise **POR INTERNET** en [www.nawbo.org](http://www.nawbo.org).
- 2) Envíe por **FAX** el formulario de inscripción completado con la información de la tarjeta de crédito y la autorización a: 202-403-3788
- 3) Envíe por **CORREO** el formulario de inscripción completado junto con el pago a: NAWBO, P. O. Box 826157, Philadelphia, PA 19182-6157

## INFORMACIÓN SOBRE EL LOCAL/HOTEL

### The Ronald Reagan Building and International Trade Center

1300 Pennsylvania Avenue, NW

Washington, D.C. 20004

[www.itcdc.com](http://www.itcdc.com)

El Ronald Reagan Building and International Trade Center es el edificio más grande (de 3.1 millones de pies cuadrados) en Washington D.C. y pertenece a la Administración de Servicios Generales de EE.UU. Como el primer y único edificio federal dedicado tanto a uso gubernamental como privado, el Ronald Reagan Building and International Trade Center tiene la responsabilidad conferida por el Congreso de concentrar los mejores recursos públicos y privados del país para crear un foro nacional que favorezca el desarrollo del comercio. Asimismo, el edificio alberga un centro de conferencias y eventos de primera categoría, espacio de oficinas ejecutivas, amplias instalaciones para reuniones y eventos, área para banquetes, así como también coordina actividades recreativas y programación.

NAWBO ha negociado una tarifa especial para habitaciones sencillas o dobles con el hotel L'Enfant Plaza Hotel ([www.lenfantplazahotel.com](http://www.lenfantplazahotel.com)) de \$209 por noche más impuestos, para los participantes de la conferencia. Se encuentra

a disposición una cantidad limitada de habitaciones a la tarifa especial hasta el viernes 14 de mayo, o hasta que se agote el cupo de habitaciones del bloque. Una vez agotado el bloque, las habitaciones se ofrecerán a la tarifa regular, así que haga su reservación hoy mismo.

Para reservar su habitación para la Conferencia de Mujeres Propietarias de Negocios de 2010 de NAWBO llame al 1-800-635-5065. También puede reservar su habitación por Internet en [www.nawbo.org](http://www.nawbo.org), haga clic en "Women's Business Conference" bajo el menú "Events", y a continuación pulse en "Reserve Your Room" en la barra de navegación izquierda. Utilice el código de grupo NAW610.



**Para preguntas e información adicional:**

Administración de la conferencia de NAWBO

**SITIO WEB:** [www.nawbo.org](http://www.nawbo.org)

**CORREO ELECTRÓNICO:** [WBC2010@nawbo.org](mailto:WBC2010@nawbo.org)

**TELÉFONO:** 800-55-NAWBO

**FAX:** 202-403-3788